

## La "Coral Vitoriana," y Santa Cecilia

### Éxito enorme y sorprendente de la "Coral," en su debut. - Entusiasmo de los orfeonistas y entusiasmo del pueblo. - Esperanzas legítimas. - ¡Adelante!

Todavía duran en nosotros la intensa emoción y la impresión gratísima que nos produjo ayer, como produjo en la multitud que llenaba el amplio templo vitoriano y en la que fuera quedó por falta de lugar, el primer acto público realizado de tan gallardo modo por la nueva entidad musical, nacida al calor de noble emulación y alentada, en sus primeros pasos, por voluntades firmes, resueltas, decididas á que el nombre de este pueblo queridísimo, de este Vitoria, como pocos bello, orgullo de sus hijos, arroyante, con atracciones de poder para los que pisan su suelo hospitalario, jardín florido de la diligencia y la nobleza, saturado por el brillante ambiente de cultura que lo convierte en edén, pueda parangonarse con hermanos suyos y darse la mano y confundirse en estrecho abrazo con otros, fervorosos amantes y cultivadores del arte bello como ninguno porque como ninguno, también, hace sentir. Todavía parecemos escuchar las notas firmes, magestrosas, vibrantes, dulces como arroyos, producto de la imaginación fecunda del artista, para cantar á Dios y elevar hasta Él el corazón de los



LA "CORAL VITORIANA"

La vez hermosa, potente, dulcísima verdaderamente perfecta de este tenor, cuya garganta es un tesoro del que brotan á raudales armoniosas joyas para el Divino Arte, abriéndole de tal manera la estrofa, musicada por el señor Ochoa, que difícilmente podrá mejorarla nadie. Cada frase de aquélla fué dicha de modo tan maestro, que parecía al artífice que va labrando las perlas de un collar hasta conseguir el maximum de efectos con que deslumbrar y atraer. Por el sentimiento, por el gusto, por la modulación es, sencillamente, cosa de encanto oír al señor Laborda las cadenciosas notas que enriquecen las frases de la estrofa y escucharle las tonalidades sublimes que sabe darla.

#### El sermón

Notabilísima, por su fondo y por su forma, fué la oración sagrada que pronunció ayer el joven sacerdote don Leopoldo María de Castro, capellán castrense. Empezó diciendo que pocas veces había ocupado la sagrada cátedra con satisfacción tan grande, porque se asociaba, al ocuparla ayer, á una fiesta de ar-

el natural respeto al sagrado recinto. La cuerda de bajos y barítonos, más fácil de robustecer que las de tenores primeros y segundos, armonizando de

los celebrantes ante el altar, el órgano entonó los primeros y preciosísimos compases del himno, compuesto por el señor Ochoa en honor de la Santa Pa-

drísima interpretación á la bellísima página mística-religiosa, é igualmente interpretaron el Sanctus y Benedictus. Más bello y difícil, para una agrupación que empieza, es, todavía, el Credo de la incomparable misa de Perossi.

He aquí la letra, que mereció de nuestro amantísimo Prelado el calificativo de «muy inspirada» y de la cual se han hecho muchos elogios. Los que nosotros pudiéramos dedicar á la composición poética parecerían interesados, ya que el autor, don Guillermo Sancho, es camarada tan querido en esta casa y compañero con el que compartimos, con fraternidad de hermanos, la diaria tarea de llenar esta hoja.

Pero la «Coral Vitoriana» dió pruebas de su indiscutible mérito artístico, de sus facultades estupendas, de su entusiasmo sin límites, diciendo cada frase con precisión y seguridad asombrosas, lo mismo en las fuertes que en las pianísimas.

Así, pues, queda para el lector el juicio. CORO

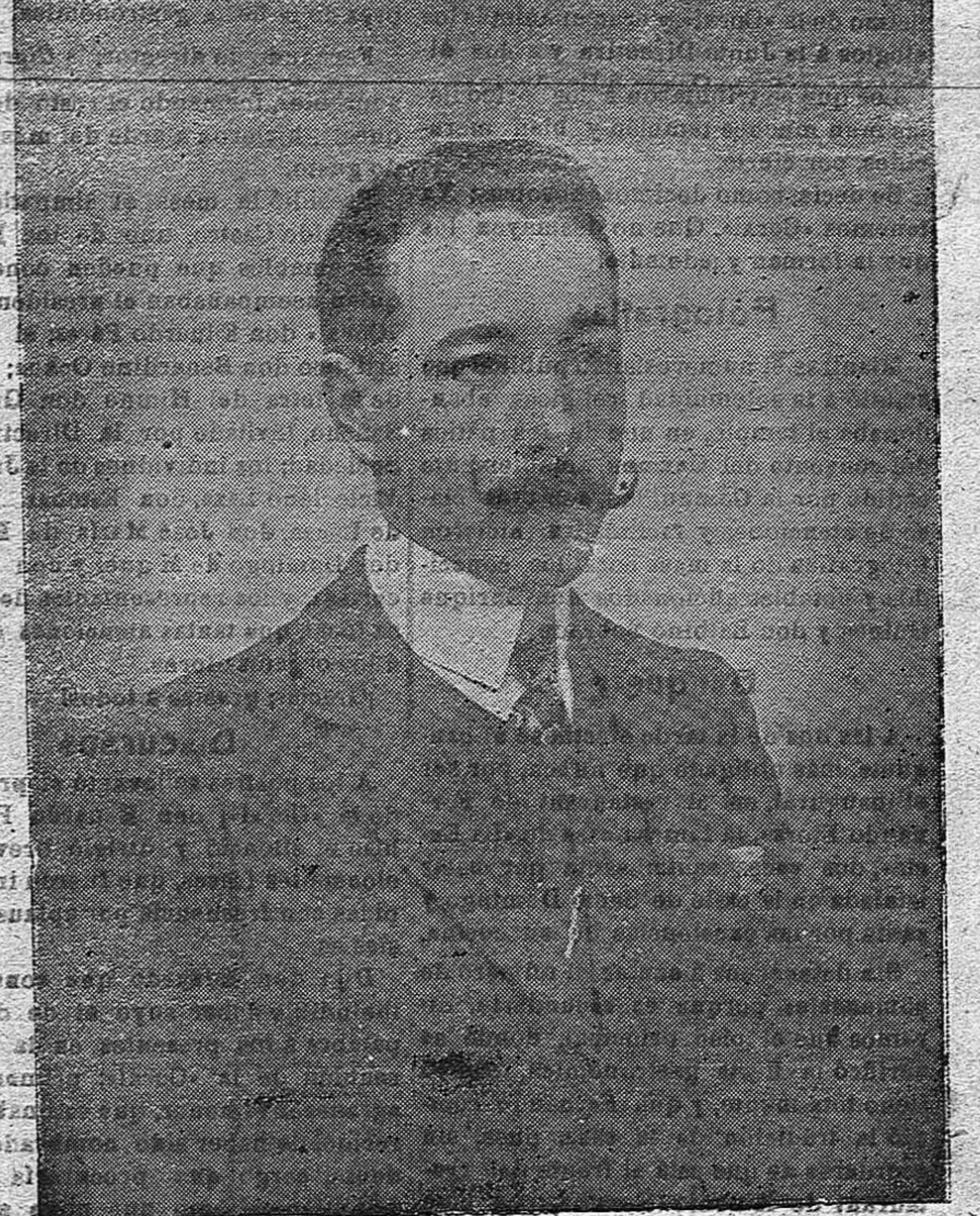
Sobre todo en el «En carnisu est», dulce, sentidísimo, del cado, dieron la medida, colmada, de la riqueza de matices y de expresión que el bello entrelazo de los sonidos tejidos por el autor requiere.

Gloria á Santa Cecilia. Antorcha del De la pura virtud. Vivo fulgor Que al Cielo dió el tesoro de su fe Y al Arte musical inspiración. (Se repiten los dos últimos versos)

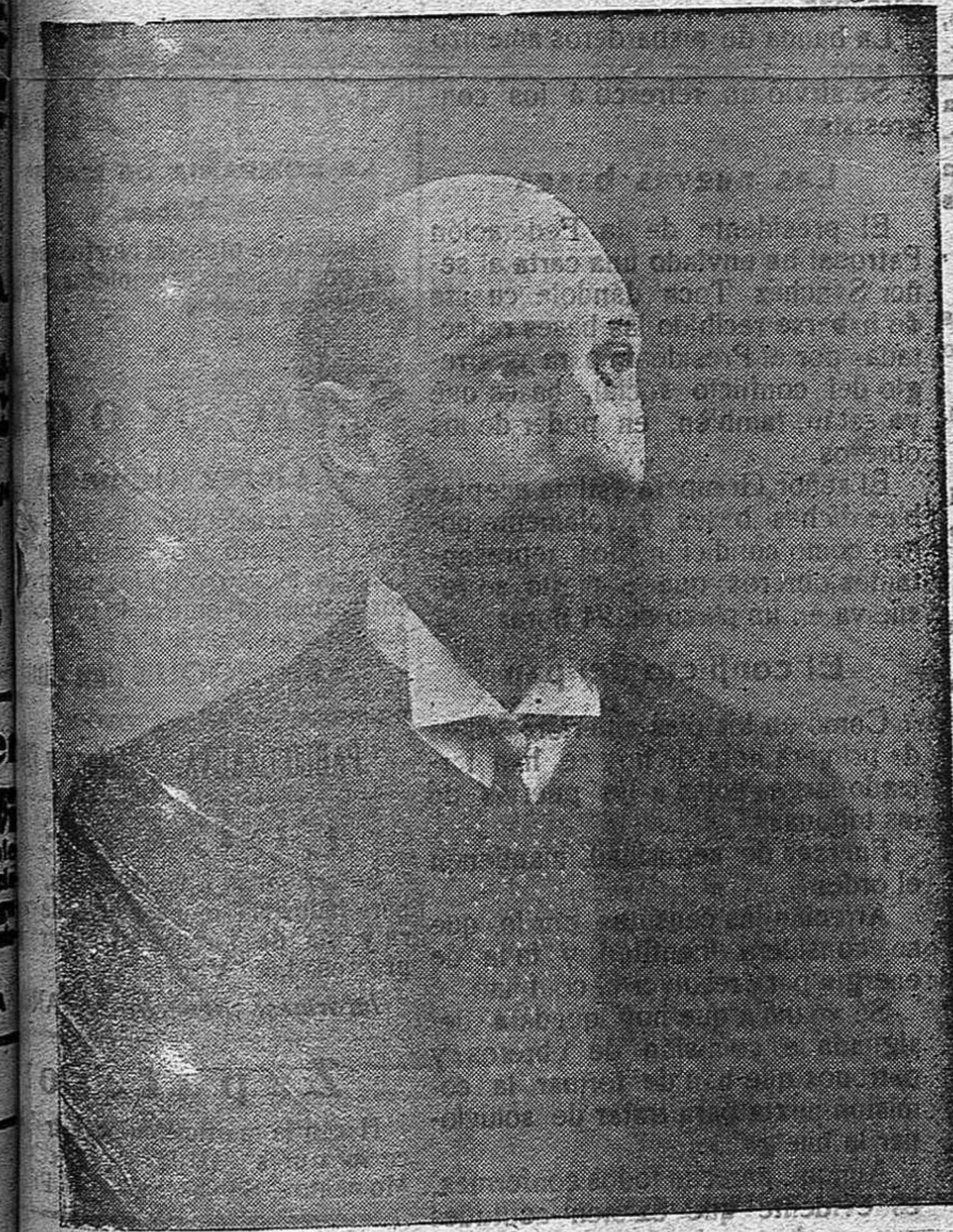
Y luego, en el resto del Credo, como en el Agnus Dei, firmes, segurísimos, siguiendo á la diestra batuta del director don Bernardino Ochoa y á los acordes del órgano, limpiamente arrancados al rey de los instrumentos por el maestro y virtuoso sacerdote señor Virgala, continuó la «Coral», para coronar su triunfo, sin el menor deslíz, poniendo á contribución los entusiasmas que lo forman, todo su buen deseo y aprovechamiento, y demostrando que querer es poder.

ESTROFA 1.  
(Solo de tenor)  
«Del Arte Divino la dulce armonía» Brotaba en tu pecho pujante y ardiente. Y al Cielo, volando, tan rápida y potente Como el amor tuyo, llegaba hasta á Dios. Y Dios te escuchaba con arrobamiento Y te daba alientos y te sonreía. Mientras á tu alma, feliz, la alegría. Daba fortaleza para la oración. (Coro)

El Himno á Santa Cecilia Terminada la misa, y permaneciendo



DON BERNARDINO OCHOA Director de la "Coral"



DON EDUARDO PEREZ Presidente de la "Coral"

hombres, dichas por los orfeonistas de modo sublime. Desde mucho antes de la hora anunciada, á las proximidades del templo había enorme gentío con prisa inusitada para lograr un puesto en el interior de aquél.

Con el cariño que aquí se siente por todo lo vitoriano, el pueblo todo se aglomeraba en la iglesia del Carmen para escuchar á la «Coral».

La misa A las once dió principio la misa solemnísimas, y en los puestos de honor se hallaban nuestras autoridades, atentamente invitadas por la Directiva, las cuales se asociaban al júbilo de los músicos todos, que, desde hace días, esperaban éste en que honraban á la Virgen mártir, Santa Cecilia, su Patrona excel-

Al estar el Gobernador civil, don Javier Millán, el Alcalde en funciones, don Ricardo Urdale, el magistrado de la Audiencia señor Mesa; el comandante de Caballería señor Verástegui, en representación del general gobernador militar señor Barredá; el también comandante de Caballería señor Maroto; representando al general señor Enciso;

el diputado provincial señor Echánez y el secretario de la Diputación señor Zumárraga; don Ricardo Buesa, por la Cámara de la Propiedad; el capitán de Infantería señor Jiménez Millas representando al coronel de Guipúzcoa señor Serrano; y el músico mayor don Perfecto López por el coronel de Cuencu señor Navarro.

TERCER ANIVERSARIO DEL SEÑOR Don Crisanto de Ocio y Pinedo Procurador de los Tribunales de esta Ciudad que falleció el 25 de Noviembre de 1916 Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. R. I. P. Su viuda doña Felices López de Haro y Salazar, hijas doña Carmen (viuda de Echeguren) y don Enrique, hija política doña Felisa Urreta nietos don Carlos Echeguren, don Enrique, doña Mercedes, doña Blanca, doña María Luisa y don Luis de Ocio y Urreta; hermanos políticos, sobrinos, primos, demás parientes y testamentarios. Al recordar tan triste fecha, suplican á sus amistades lo tengan presente en sus oraciones. Todas las misas que mañana martes se celebren en la parroquia de San Miguel Arcángel, serán aplicadas en sufragio del alma del finado. Vitoria, 24 de Noviembre de 1919. El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de Vitoria se ha dignado conceder á sus fieles diocesanos 30 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

ESTROFA 2.  
«Ni amor ni riquezas del mundo quisiste; Todo lo dejaste por el amor santo; Y días y noches volaste tu canto Do ricos arroyos y místico son. Hasta las regiones de los Querubines, Donde, para siempre, un puesto tuviste. Desde el cual, dichosa, la vista volviste Y al Arte amparaste con tu protección. (Coro)

De la obra de Bernardino Ochoa han hecho los inteligentes elogios sin tasa y merecidísimos, á nuestro pobre juicio. Vienten las notas del coro; de una armonía rica y variada, originalísima, perfectamente ajustada á las voces que la interpretan, tiene bellezas innegables y da motivo al barítono solista, que ayer lo fué de nuestra Santa Iglesia Catedral, señor Sesé, para lucir, como lució, su hermosa voz de rico y extenso timbre, que sabe modularla con gusto extraordinario. En la estrofa única que cantó, de modo insuperable, el joven sacerdote y tenor inimitable señor Laborda, hay notas de una melodía suprema y de una dulzura y delicadeza que encanta. Se hicieron muchos y justos elogios del elocuente sermón del señor Castro,







# Curación de las hernias

**LEED:**

El reputado o pedista de Barcelona señor Torrent, con el humanitario fin de que puedan curar sus males tantas personas que están sufriendo, estará en Vitoria únicamente el martes 25 de Noviembre, hospedándose en el Hotel Quintanilla, donde demostrará á todos aquellos quebrados se le presenten, que se obtiene alivio instantáneo, contención absoluta y curación radical de las hernias mediante los maravillosos aparatos de su invención, los cuales no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante. Hombres, mujeres y niños deben de usarlos. Herniados: no dejéis, pues, de visitar, sin pérdida de tiempo, á dicho especialista para poder adquirir sus tan notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce, bello ideal de la ortopedia y el remedio verdad, único é infalible de vuestros graves males, por lo que tan entusiasmadamente muchas eminencias médicas lo están recomendando. Si queréis ahorrar salud, tiempo y dinero, no debéis nunca comprar bragueros ni vendajes de clase alguna sin antes ver primero al ortopédico Torrent, de nombre registrado, y tener muy presente que estará en Vitoria únicamente el martes 25 de Noviembre, hospedándose en el Hotel Quintanilla. En Tolosa, el día 24, en el Hotel "El Siglo". En Pamplona, el día 26, en el Hotel San Julián. En Logroño, el día 29 en el Hotel "Paris". En Haro, el día 30, en el Hotel Adela. Donde podrá visitarle cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde. Talleres y despacho en Barcelona, Unión, 13, Casa Torrent, nombre registrado. Mucho cuidado en no equivocarse con nombres parecidos y no se olviden nunca que todo anuncio que después de la palabra Torrent no diga nombre registrado, no es ni pertenece para nada á esta conocida y de muchos años acreditada casa.

# JABON EL INDIO

El mejor y más económico para el lavado de la ropa  
Fabricantes: **Amézola y C.<sup>a</sup> - BILBAO**

Venta por mayor: Señores Hijos de Vicente Mas, San Francisco, 1.—B. Hernández y Hermanos, Portal del Rey, 24.—Lucio Nalda, Fueros, 9.  
Venta por menor: En todos los Establecimientos de Ultramarinos.

# Artículos ALEMANES recibidos

Armónicas sonidos muy potentes

Navajas Solingen

Pulseras galat GRAN MODA

Exclusivo: **BAZAR MENDIA** :- Plaza Nueva, 26

# Cazadores



ESCOPETAS DE CAZA A TODA GARANTIA  
CANONES FINISIMOS DE MARCA

Exposición de modelos de la fábrica de **JOAQUIN FERNANDEZ, de Eibar**  
En la sastrería de **Hipólito Sáez**  
Calle Dato, número 23

# Francés é Inglés Se venden

Antiguo Director Escuela Berlitz  
DA LECCIONES  
SAN FRANCISCO, 22, 3.  
las casas:  
N.º 13 de la calle Zapatería.  
N.º 22 de la Herrería.  
N.º 12 de la Correía.  
N.º 136 de la Correía, esquina de Santo Domingo.  
Info. mará el Corredor de Comercio D. Pedro Usatorre, Cadena y Eleta, 12.

# Venta de una casa

en Valladolid: á plazos ó al contado; de buena producción y en sitio céntrico. Informarán: Independencia, 10, principal.—Vitoria

# Se desea ALQUILAR un gabinete con el

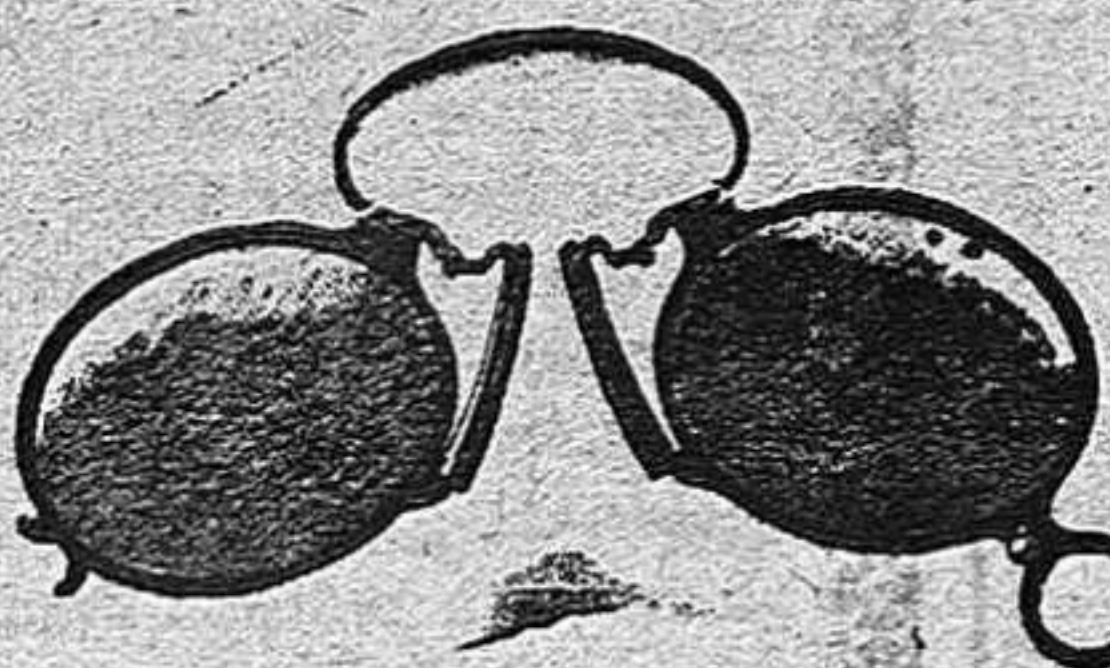
coba, sin amueblar, ó un piso segudo ó tercero pers matrimonio sin hijos. Para tratar: dirijanse en la fonda de Ceferino Urbina, á don E. H.

# LA TOSTADORA

**P. ABAD, Florida 45, VITORIA**  
Casa importadora de cafés.  
Grandes tostadores eléctricos, montados con todos los adelantos modernos.  
Ventas al por mayor y menor en crudo y tostado. Tueste claro.  
Es la casa que mejores condiciones reúne para la venta por ser su artículo predilecto.

# BOLSA DE LA PROPIEDAD

Hipotecas :- Compra-venta de fincas Administraciones  
VENTA De varias casas sitas en las calles Florida, Herrería, Constitución, Rioja, plazuela Desamparados, Correía, Cuchillería, camino de All y un chalet con grandes pertencencias así como un orcaie faeton.  
COMPRARIA Fincas rústicas y urbanas, de 40 á 50.000 pesetas.  
Oficina: Cercas Altas, 11 - Teléf. 149 - Vitoria



# ÓPTICOS ESPECIALISTAS LARRAMENDI HERMANOS

Dato, 9.—VITORIA  
Talleres mecánicos, movidos eléctricamente.  
Las recetas de los señores médicos-oculistas son ejecutadas rápidamente con toda exactitud.  
**GRADUACIÓN DE LA VISTA**  
OPTICA FINA EN GENERAL  
LENTES Y GAFAS DE TODAS CLASES  
Lupas, cristales, monturas, estuches, accesorios y reparaciones

# Academia de Contabilidad, Caligrafía, Taquígrafía y Mecanografía

Preparación rápida y práctica para el Ingreso en Bancos y toda clase de oficinas, por los señores ROMERO y TELLE  
Florida, 42, 1.º

# Balneario Sobrón y Soportilla "El Vichy Español,"

Sociedad Anónima. - Grandes reformas  
Dista de la estación, ferrocarril de Miranda de Ebro, 17 kilómetros; automóviles del Establecimiento para todos los trenes. Agua caliente y fría en las habitaciones. Nueva Hidroterapia, con baños á todo lujo. Concursos los jueves y domingos. Telégrafo, teléfono y correo. Pabellón á todo lujo, independiente para familias. La cocina es de las mejores de España en su trato.  
MANANTIAL SOBROÑ.—Orina, gota diabetes, riñones, etc., etc.  
MANANTIAL DE SOPORTILLA.—Maravillosos para el estomago.  
Siete medallas de ORO en París, Frankfurt, Burdeos, Amberes, Madrid, Zaragoza, etc., etc.  
Representantes generales en Vitoria:  
**SEÑORES HIJOS DE C. GUINEA**

# PASTILLAS PURGANTES YER

SON LAS MEJORES DEL MUNDO para la limpieza y desinfección del aparato GASTRO-INTESTINAL. Su uso le evitará toda clase de epidemias.  
Constituyen el mejor purgante para NIÑOS, ADULTOS y HECHURZOS.  
Caja con dos pastillas, sólo cuesta 30 céntimos.  
CON LAS DOS PASTILLAS PUEDEN PURGARSE CUATRO NIÑOS Ó DOS PERSONAS MAYORES  
DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

# BANCO DE VITORIA CAPITAL SOCIAL PESETAS 3.000.000

Principales Operaciones  
Apertura de cuentas corrientes á la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrentistas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables á la par.  
IMPOSICIONES:  
En la Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas) 3'50 por 100 anual.  
A la vista (de 500 á 25.000 pesetas) 3'50 por 100 anual.  
A seis meses (cantidad limitada) 3'50 por 100 anual.  
A un año (cantidad limitada) 3'85 por 100 anual.  
Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas á muy reducida comisión.  
Compra y venta de moneda extranjera.  
Negociación de letras sobre España á los económicos cambios del istin del Banco.  
Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América.  
Órdenes telegráficas y telefónicas.  
Descuento de cupones.  
Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO.  
Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.  
Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose á los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.  
Cajas de alquiler.—Informes comerciales  
Horas de oficina, de 9 á 1 y de 3 y media á 5 y media  
Horas de despacho, en la Caja de Ahorros, los domingos de 10 á 11 de la mañana.

# Polvos de Calco HIGEA

para la higiene de los niños

Muy refrescantes :: Perfume delicioso

Bote elegante y práctico: 1'35 pesetas

# MAQUINAS DE ESCRIBIR "SUN" POR 360 PESETAS



Visible, sólida, sencilla y perfecta. Sin cinta ni tampón.  
Venta al contado y á plazos  
**PABLO OZAETA** (Hija y Est.) 3.ª VITORIA  
Se remiten catálogos á quien los solicite.

# Se traspasa

una tienda de quincalla. En esta Administración informarán.

Tratamiento de las afecciones de la piel, tífis, lupus, cáncer, reuma, etc.  
**Rayos X F. Molet**  
Masaje eléctrico Corrientes de alta frecuencia  
Dato, 35, 1.º

# Armería ZULAICA



(frente á la Plaza de Abastos)

Gran surtido de escopetas finas, de las marcas más acreditadas, con cañones de marca  
Gran novedad de escopetas, especial con un disparador y dos tiros, con cañones sneco, marfilados de un Bloc.  
Gran surtido de revólveres y pistolas automáticas, cartuchos cargados y varios y toda clase de accesorios de caza.

# ¡Agricultores!

Abonad con Nitrato de sosa de Chile. Es un abono excelente para toda clase de cultivos. Se vende en todas las casas importantes que se dedican al comercio de abonos.  
Informes y folletos gratis para su aplicación, dirigiéndose al COMITE DEL NITRATO DE SOSA DE CHILE. Almirante, 19, Madrid.

# Sierras de cinta

# Lubrificantes

# Pinturas

# Correas

# Amiantos

# Empaquetaduras

# Enrique Miret Espoy

ZARAGOZA

Costa, 8 :: Apartado, 146

# Jabones

Vasconia y Cantabria

Sin rival para lavado y conservación de la ropa

De venta en los almacenes ultramarinos de don Manuel R. de Alegria; Postas 20.—Señores Hijos de don José Erbina Plaza Nueva 24.—Señores Hijos de Vicente Más San Francisco 1.—Señores B. Hernández y Hermanos Portal del Rey 20.

# Madera

aserrada y en troncos, en chopo, haya y roble, compra

# Emilio de Atauri

Chiquita, 3 VITORIA



**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**  
**VITORIA, 1'25 pesetas al mes**  
**FUERA DE LA CAPITAL, trimestre, 4'00,**  
**EXTRANJERO, semestre, 16'00,**

**COMUNICADOS**  
**A PRECIOS CONVENCIONALES**

**PAGO ADELANTADO**

# Libertad

**DIARIO MAS ANTIGUO DE VITORIA**

**Redacción, Administración y Talleres, calle de Dato, número 53**

**Tariffas especiales para los suscriptores y antiguos anunciantes**

**PRECIOS DE INSERCIÓN**

Esquelas en 1.ª a una columna, 25 pesetas; a dos, 40; a tres, 55.  
 Idem en 2.ª, a una, 15; a dos, 25; a tres, 35.  
 Idem en 3.ª, a una, 10; a dos, 15; a tres, 20.  
 Anuncios en 1.ª plana, a 0'75 pesetas por línea.  
 Idem en 2.ª, a 0'35 (idem.)  
 Idem en 3.ª, a 0'10 (idem.)  
 Idem en 4.ª, a 0'08 (idem.)  
 Se hacen descuentos de 25, 30 y 40 por ciento en anuncios por tres, seis y doce meses.  
 A los suscriptores se les hace un 10 por 100 de rebaja en las esquelas.

## Baños y aguas

**Sulfurosas -  
 sulfhídricas  
 nitrogenadas ::**

## Arochavaletz (Guipúzcoa)

■ Premiadas con medalla de plata en varias Exposiciones. ■ Especiales en el tratamiento de las afecciones herpéticas, escrofulosas y de los órganos respiratorios. ■ De eficaz resultado también en las enfermedades propias de la mujer y en otras de carácter específico. ■ ■ ■

### CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD de la Ciudad de Vitoria

**IMPOSICIONES**

Las imposiciones ordinarias devangan el 3'50 por 100 (tres cincuenta por ciento) de interés anual.  
 Los intereses acumulados devangan también interés.  
 Las imposiciones especiales a un año rinden el 3'85 por 100 (trece ochenta y cinco por ciento) de interés anual.

**PRESTAMOS Y CREDITOS**

Se anticipa dinero a módico interés y en condiciones inmejorables para préstamos y créditos hipotecarios. Préstamos y créditos con garantía de valores públicos, mercantiles e industriales. Préstamos y créditos con garantía personal. Préstamos y créditos a Ayuntamientos. Préstamos y créditos a Gremios, Sindicatos Agrícolas, Grupos de labradores y obreros. Préstamos sobre muebles. Préstamos sobre sueldos. Préstamos sobre alhajas, ropas, etc.

Del capital propiedad de los imponentes, responden:  
 Los valores en Cartera, la existencia en cuenta corriente con los Bancos y en Caja, los bienes inmuebles propios de la Institución, y los de la Ciudad de Vitoria.

La Junta Directiva de esta Caja, que funciona bajo el protectorado del Gobierno de la Nación, estudia la reorganización de servicios y ampliación de los mismos, aspirando a ensanchar la esfera de acción de esta Institución tanto en el campo económico como en el social con la ayuda y confianza de sus imponentes.

**INSTITUTO NACIONAL DE PREVISIÓN**

Para este organismo tan admirable se hacen toda clase de operaciones relacionadas con el Seguro Obrero y Dotes Infantiles.

**HORAS DE DESPACHO**

Días laborables: Mañana, de nueve a una y media. Tarde, de tres y media a cinco y media.  
 Domingos y días festivos: De diez a doce de la mañana.

Para más detalles solicitar reglamentos, tarifas y antecedentes al señor Director Gerente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria.

**La Unión y el Fénix Español**

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
 Agencia en todas las provincias de España  
 Francia, Portugal y Marruecos  
**SEGuros DE EXISTENCIA**  
 Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios.  
 Seguros de valores. Seguros contra accidentes.  
 Capital social, 12 millones de pesetas efectivas.  
 completamente desembolsadas.  
 Subdirector en Alava

**J. A. Quiroga y Gochicoa**

Plaza del General Lersua, 2.ª - VITORIA

**VAPORES TRANSATLANTICOS ESPAÑOLES**

de Pinillos, Izquierdo y Compañía

Servicio de Vapores entre Puerto de Pasajes y la Isla de Cuba

Para solicitar cubiertas e informes en general, dirigirse a un comodatario  
**HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. C.**

San Sebastián: Fin de la Alameda, 1.º Pasajes: Juan Vela

Teléfonos municipales 79 y 1011. Teléfono provincial 11-2

Los señores cargadores pueden dirigir sus mercancías al edificio de la Agencia un día antes del señalado para la salida del vapor, acompañando a cada una una nota del número de bultos, marcas y numeración, peso bruto y nota al kilogramo, valor de las mercancías, destino y consignación, expresando la necesidad de asegurarse de riesgo marítimo y cuidando que todos los bultos tengan marcado con la mayor claridad el puerto de destino.

Indicar el seguro marítimo se ha de hacer todo riesgo, bulto por bulto, libre de avería particular, según las condiciones generales de las Pólizas.  
 Se ruega a los señores cargadores se sirvan dar aviso a esta Agencia con la mayor anticipación que les sea posible, de las mercancías que desean embarcar para poder reservar el espacio necesario.  
 Corredores nacionales y extranjeros • Agencia de Aduanas

**Agricultores, Vinateros y Propietarios**

Pongo en conocimiento que acabo de recibir, motores bomba «PRAT» de utilidad a todos.  
 Con dichos motores puede elevarse el agua de pozos desde la altura de 10 a 150 metros, y con una abundancia de 500 litros a 50.000 sirviendo también para el trasiego de vinos, aceites, etc. Pidan catálogos y vean su construcción.  
 Motores para máquinas de coser y para otros usos, de un doceavo en adelante; aparatos para masaje, y toda clase de utensilios de cocina, con dos años de garantía.  
 Lámparas filamento y de medio watio, de las mejores marcas; material para instalaciones eléctricas, precios de fábrica; pidan precios.  
 Instalaciones y reparaciones eléctricas, la casa que más barato trabaja, con los mejores precios y pidan presupuestos para convencerse.  
 No dejen de visitar esta Casa, que encontrarán de todo

**EUSEBIO ARBULO**  
 FLORIDA, (frente a la calle del Arca, teléfono 344)

IMPRESA VITORIANA



**SOLUCIÓN BENEDICTO**  
 DE GLICERO-FOSFATO DE CAL, CON  
**CREOSOTAL**  
 Infalible contra la Tuberculosis, Catarros, Bronquitis y Debilidad general.  
 Depósito: Dr. Benedicto, San Bedaudo, 41, Madrid, y de venta en principales farmacias y droguerías.

**“LA EXPORTADORA”**  
 FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS  
**Sebastián Ricardo Aranegui**

**VITORIA**  
 Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, café y demás usos. Lunas biseladas y grabadas. Lunas biseladas. Lunas de segunda, finas y ordinarias. Espejos de todas clases. Marcos con cromos y oleografías. Molduras. Vidrios transparentes, blancos y de colores. Vidrios de seguridad.

**APARATOS Y DISCOS**  
**MARCA:**



Corresponsal directo de las marcas

**GRAMOFONO y ODEON**

Ultimas creaciones por los mejores  
 . . . artistas del mundo . . .  
 . . . Repertorio interminable . . .  
 . . . Catálogos y audiciones gratis . . .

**Bazar Mendía** Plaza Nueva, 26 Vitoria

**ELIXIR ESTOMACAL**  
 de Saiz de Carlos (STOMALIX)

**ESTÓMAGO É INTESTINOS**

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del estómago e intestinos.  
 el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.  
 De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.



**NO DE V. MAS VUELTAS A SU CABEZA**  
 EL MEJOR LICOR DEL MUNDO  
 PREFERIDO POR LAS PERSONAS DE BUENO GUSTO  
**LICOR DEL POLO**  
 MEDIO SIGLO DE EXITO  
 ESPAÑOLES NO DEJARSE SORPRENDER!!!  
 POR SANTINES EXTRANJEROS!!!

**Máquinas de coser**

VENDO a precios baratísimos y garantizados. Las hay desde NUEVE Duros en adelante. Arreglo y limpieza de máquinas de coser de todas clases y piezas. Gran existencia en agujas y piezas de recambio para las mismas.  
**SAN FRANCISCO, 16.-VITORIA**

**Alerta todo el mundo!!!**

**GANADEROS, AGRICULTORES TRES GRANDES PRODUCTOS**

**Piso regenerador** para hacer poner más huevos a las aves.  
**Condimento regenerador** para el engorde de toda clase de ganado.  
**Comida reconstituyente** para conservar sanas y fuertes a las aves y el ganado.  
 Suficientemente conocidos estos tres productos no necesitan más recomendación. Pídanse prospecto, que se remite gratis, a su autor.  
**DONATO ARAUJO**  
**DRUGERIA GENERAL**  
 San Prudencio, 2.-Vitoria

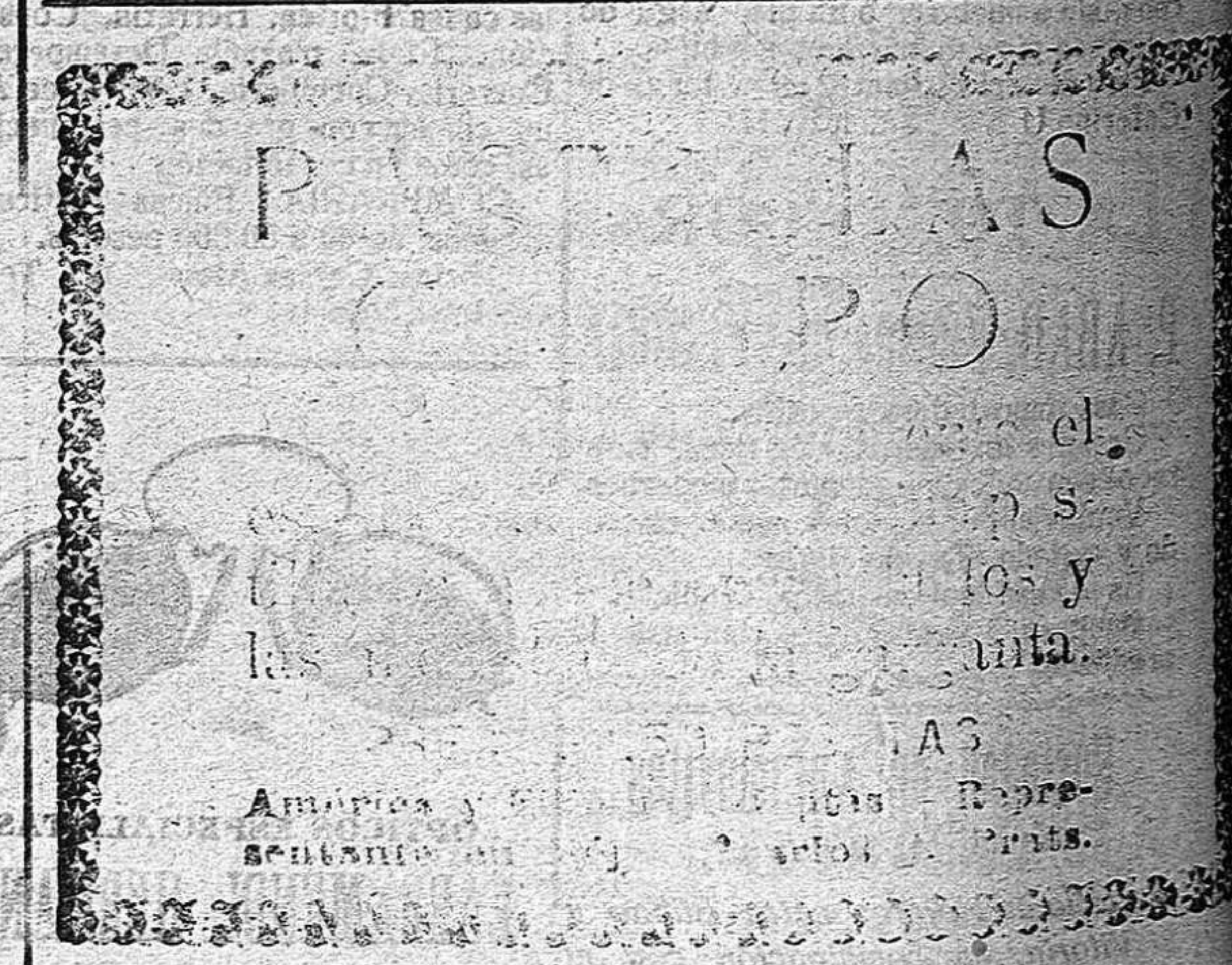
**Mecánico** Se arreglan máquinas de coser y gramófonos y se hacen instalaciones de timbres eléctricos, así como toda clase de reparaciones de maquinaria industrial, etc., etc. Calle de la Cruz, 41, tienda

**Graneros Talleres**

de fundición, y construcciones metálicas. Maquinaria general.  
 Hornos giratorios de panadería, con tiros directos, de ados de átomos, cilindros y de gran resaca. Especialidad en turbinas Francis y Pelton. Carros-cubas de riegos. Grupos de gas. Computas para canales. Aradores para ciérras. Llaves de mano y grifería de bronce. Martillos de pilón de ballesta. Mañanos de pilón de comprimido. Tapas. Molinos harineros. Sierras de cinta con armazón de madera. Sierras de cinta con armazón de hierro. Carros para el arreo. Prensa de cilindros de todos los tamaños. Hierros para el arreo. Máquinas aplanadoras. Telares para fabricantes de sacos. Tornos para madera. Motos para piedras de canchales. Barrenos para madera. Hoces de sierra.  
 Grandes existencias en poleas de madera. Aceite. Grassas. Correas. Cojinetes de engrase automático y de bolas. Ejes de transmisión. Servicio de soldadura autógena.  
 Talleres y Oficinas, Florida, 26 y Almacenes, Puerto, 21, bajo. Teléfono 120.

**“LA ELÉCTRICIDAD” S. A. Sabadell**

Dinamos y Alternadores. Electromotores. Transformadores. Grupos Eléctricos para usos domésticos y industriales.  
 Representantes en Alava y Vizcaya  
**Suarez y Garro, Irujo 14-M.º**  
 Depósitos en Alava



**PIANOS Y ARMÓNIUMS**  
 MARCAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
 Representante exclusivo de los sin rivales pianos marca CLSSO  
 Toda clase de música religiosa y profana. Piano de salón de 30 años de edad extra; últimos modelos. Accesorios para toda clase de instrumentos. Gramófonos y Amfionos marca «Compañía Francesa» y «Columbia» y todos los discos. Audiciones a todas horas. Pídanse catálogos.  
 Almacenes y reparaciones de pianos y armóniums.  
**Gran Almacén de Música - Teléfono núm. 248**  
**Eduardo Pérez = Plaza Nueva, 32, Vitoria**

**Nueva Instaladora**

**Constantino Larrea**

Inmenso surtido en toda clase de material y efectos eléctricos. Especialidad en instalaciones embutidas para alumbrado, timbres y motores. Reparaciones de éstos. Lámparas de todas marcas. Aparatos de salones, comedores, etc., etc. **VENTAS POR MAYOR Y MENOR**  
**SAN ANTONIO, 35 - VITORIA - Teléfono, 25**

**PIANOS Y ARMÓNIUMS**  
 MARCAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
 Representante exclusivo de los sin rivales pianos marca CLSSO

Toda clase de música religiosa y profana. Piano de salón de 30 años de edad extra; últimos modelos. Accesorios para toda clase de instrumentos. Gramófonos y Amfionos marca «Compañía Francesa» y «Columbia» y todos los discos. Audiciones a todas horas. Pídanse catálogos.  
 Almacenes y reparaciones de pianos y armóniums.  
**Gran Almacén de Música - Teléfono núm. 248**  
**Eduardo Pérez = Plaza Nueva, 32, Vitoria**